FICHE TECHNIQUE GS523DZ

Balboa
Système réf. 54763-01

Modèle système n° GS5-GS523DZ-RCA-3.0
Version logiciel n° 43
EPN n° 2808

Cartede circuit imprimé
de base- PN 55857-01
PCB GS500Z - N° 22015 Rév B

Base Panels
VL801D (Serial Deluxe) – c54121
VL802D – RÉF 54562

DRAFT

Template used: 40599_97_0.pdf 11/08/2008
54763-01_97_A French .pdf Sept. 22, 2009

BALBOA water group

Caractéristiques et fonctions de base du système

Alimentation

- 230 V c.a., 1~, 16 A ou 32 A, 50 Hz
- 3 conducteurs (phase, neutre, terre)

Sorties du système

Installation n° 1

- Pompe 1, 2 vitesses, 230V
- Pompe 2, 230 V, 1 vitesse
- Pompe 3, 230 V, 1 vitesse
- Soufflante 230V
- Ozonateur 230 V
- Éclairage spa 10 V
- A.V. 230 V (stéréo)
- Chauffe-eau 230 V 3,0 kW

Installation n° 2

- Pompe 1, 2 vitesses, 230V
- Pompe 2, 230 V, 1 vitesse
- Pompe 3, 230 V, 1 vitesse
- Soufflante 230V
- Ozonateur 230 V
- Éclairage spa 10 V
- A.V. 230 V (stéréo)
- Chauffe-eau 230 V 3,0 kW

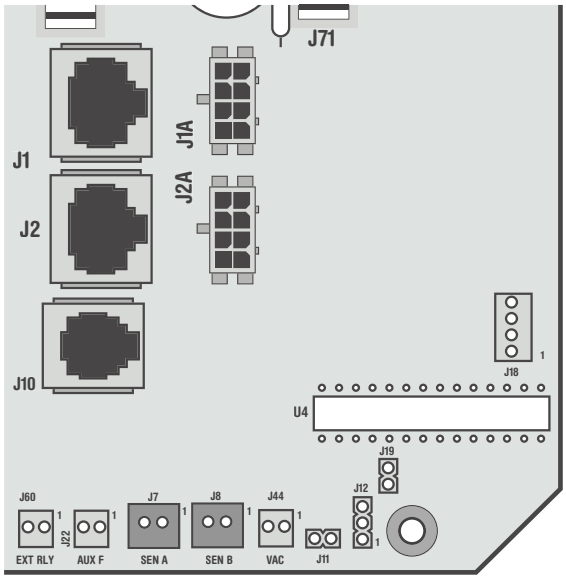
Options supplémentaires

- Télécommande toutes fonctions Dolphin et télécommande de spa uniquement Dolphin.
- Module récepteur infrarouge

  Se connecte à la borne J1 ou J2
- Eclairage MoodEFX

  Se connecte à la borne d'éclairage de spa J20
- Éclairage FiberEFX

  Se connecte à la borne d'éclairage de spa J20



Caractéristiques et fonctions de base du système

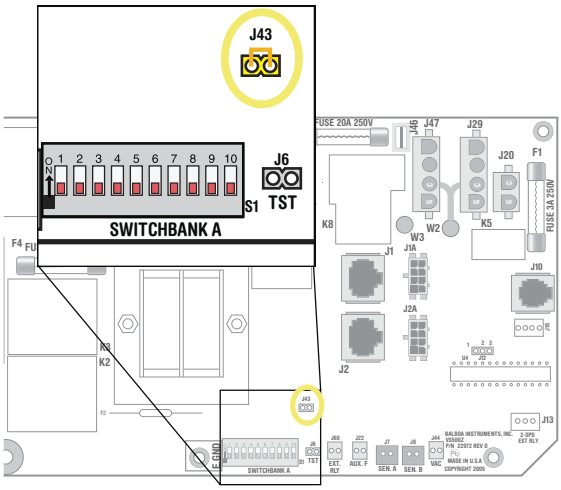
Chaque fois qu'un commutateur DIP est reconfiguré, autre que A1, la mémoire rémanente doit être réinitialisée afin que la nouvelle configuration ait lieu. Si celle-ci n'est pas réinitialisée, le système ne fonctionnera pas correctement.

Réinitialisation de la mémoire rémanente :

- Mettre hors tension en coupant l'alimentation au spa. Placer un cavalier sur J43, à cheval sur les deux broches (voir illustration ci-dessous).
- Rétablir l'alimentation au spa. Attendre que le message « Pr » s'affiche sur le panneau.
- Couper à nouveau le courant.
- Retirer le cavalier de J43 (ou le sortir de l'une des broches)
- Rétablir l'alimentation.

A propos de la mémoire rémanente et de la rétention horaire :

Ce système utilise une mémoire qui ne requiert pas de batterie pour enregistrer une variété de réglages. Ce que nous désignons par « mémoire rémanente » enregistre les réglages de filtration, la température réglée et le mode de chauffage. La mémoire rémanente n'est pas utilisée pour enregistrer l'heure. Seuls les modèles équipés d'un panneau Serial Deluxe (VS5xxDZ and GS5xxDZ) peuvent afficher l'heure. Néanmoins, en cas de coupure de courant, le système perdra toute indication horaire courante et affichera 12:00PM une fois le courant rétabli.



J43 sur le panneau principal de série VS illustré.
J43 sur la série GS se trouve environ au même emplacement.

Séquence d'affichage de mise sous tension

A la mise sous tension, le message suivant apparaît :

- Trois numéros d'affilée représentant l'immatriculation logicielle du système (SSID). Le troisième numéro étant la version logicielle qui devrait correspondre à la version du système. Par exemple, si ces numéros sonte 100 67 38, cela signifie qu'il s'agit d'un VS511SZ, version 38.
- L'indication suivante est : « 24 » (indiquant que le système est configuré pour un chauffe-eau d'une puissance de 3 à 6 kW) ou « 12 » (indiquant que le système est configuré pour un chauffe-eau d'une puissance de 1 à 3 kW en effet*.)
  « 24 » devrait apparaître pour tous les modèles VS fonctionnant en 240 V c.a.
  « 12» devrait apparaître pour tous les modèles VS fonctionnant en 120 V a.c., ainsi que pour tous les modèles GS. (*Un chauffe eau à puissance nominale de 4 kW en 240 V c.a. fonctionnera comme un chauffe-eau de 1 kW en 120 V c.a.)
- Le message « Pr » apparaît indiquant que le mode d'amorçage est en cours.

Cela marque la fin de la séquence de mise en route. Se reporter à carte de référence des modèles de systèmes VS ou GS dans le mode d'emploi du spa pour toute directive concernant le fonctionnement du spa, y compris le réglage de l'heure si celui-ci est équipé d'un panneau Serial Deluxe.

Configurations de câblage et Commutateurs DIP et cavaliers

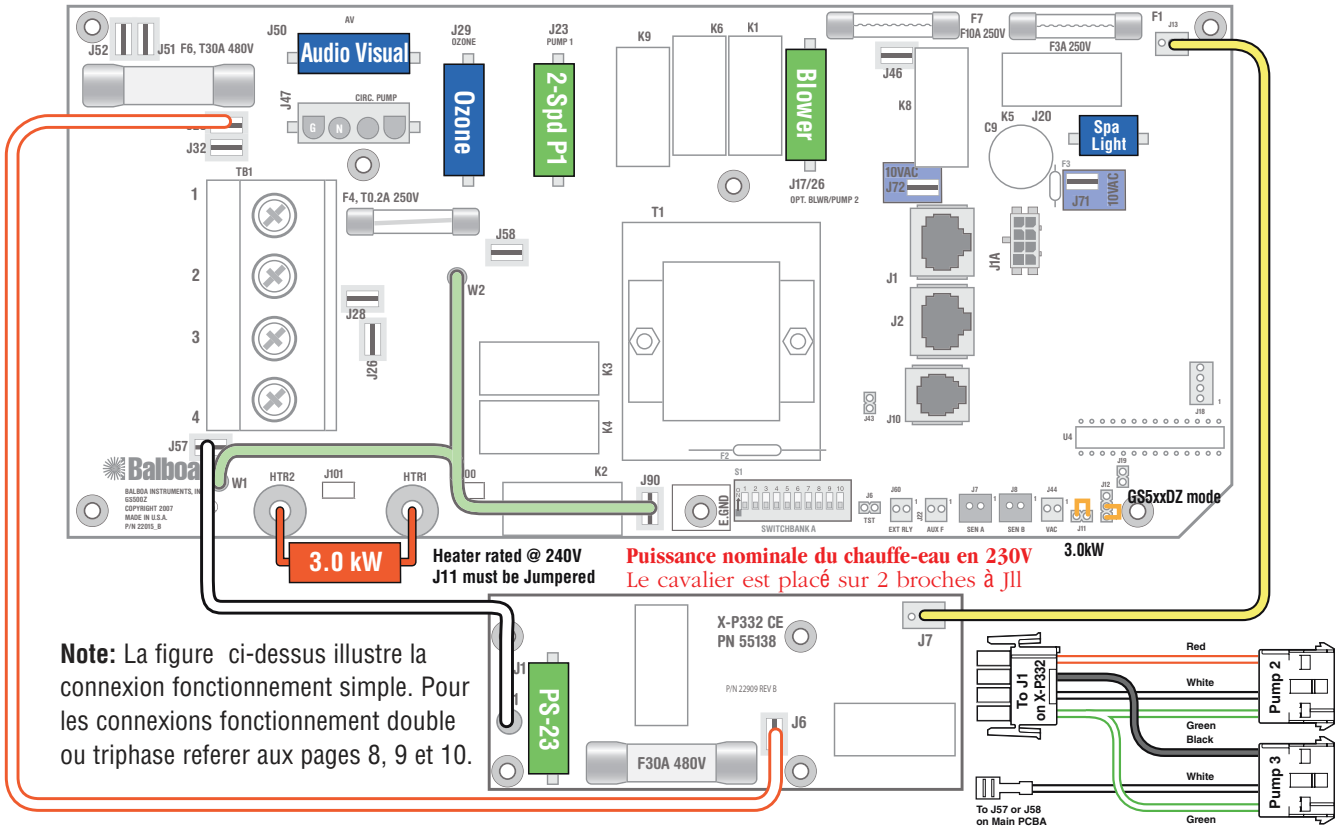
Installation n° 1 (tel que configuré)

Pompe 1, 230 V, 2 vitesses
Pompe 2, 230 V, 1 vitesse
Pompe 3, 230 V, 1 vitesse

Soufflante 230V
Ozonateur 230 V
Éclairage de spa 10 V

A.V. 230 V (stéréo)
Chauffe-eau 230 V 3,0 kW
Deluxe Panneau Principal

Note sur le test de haute tension :
Déconnecter la borne à glissière avec les fils verts de J90 avant d'effectuer tout test haute tension. Si celle-ci n'est pas déconnectée, une défaillance du test par erreur se produira. Reconnecter la born à J90 après avoir réussi le test haute tension.

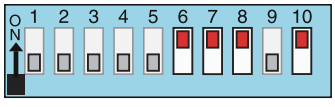


Note: La figure ci-dessus illustre la connexion fonctionnement simple. Pour les connexions fonctionnement double ou triphase referer aux pages 8, 9 et 10.

AVERTISSEMENT : L'alimentation principale au système doit être COUPEE AVANT de procéder aux configurations des commutateurs DIP.
AVERTISSEMENT : La mémoire rémanente (J43) doit être REINITIALISEE pour permettre aux nouveaux réglages de commutateurs DIP d'être actualisés (se reporter à la page relative à la mémoire rémanente).

SSID #
100
91
43

Bloc de commutaters A



J11 — 3.0kW Heater

GS523DZ Software
J12 — 3 / 2 / 1

J43 Memory Reset

A1, Test Mode désactivé (OFF)
A2, voir tableau 1
A3, N/A
A4, Protection gel aux.
A5, Pompe 1 à 2 vitesses
A6, 50 Hz
A7, J17/26 pompes activées
A8, Degrés C
A9, Arrêt pompe circ.
A10, voir tableau 1

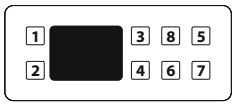
Code couleur du câblage
- Connexions c.a. neutres (communes)
- Connexions spéciales c.a.
- Connexions ligne c.a.
- Connexions 10 V
- Fils de commande relais

Fonction connecteur

- Généralement, tension de secteur
- Généralement, tension de secteur pour pompes à 2 vitesses
- Neutre (commun)
- Terre
- Côtés plats dans le connecteur

Affectation des boutons de panneau
1=Temps
2=Mode/Prog
3=Temp à la hausse
4=Temp à la baiss
5=Eclairage
6=Pompe 1
7=Pompe 2
8=J17/26

Emplacements des boutons de panneau

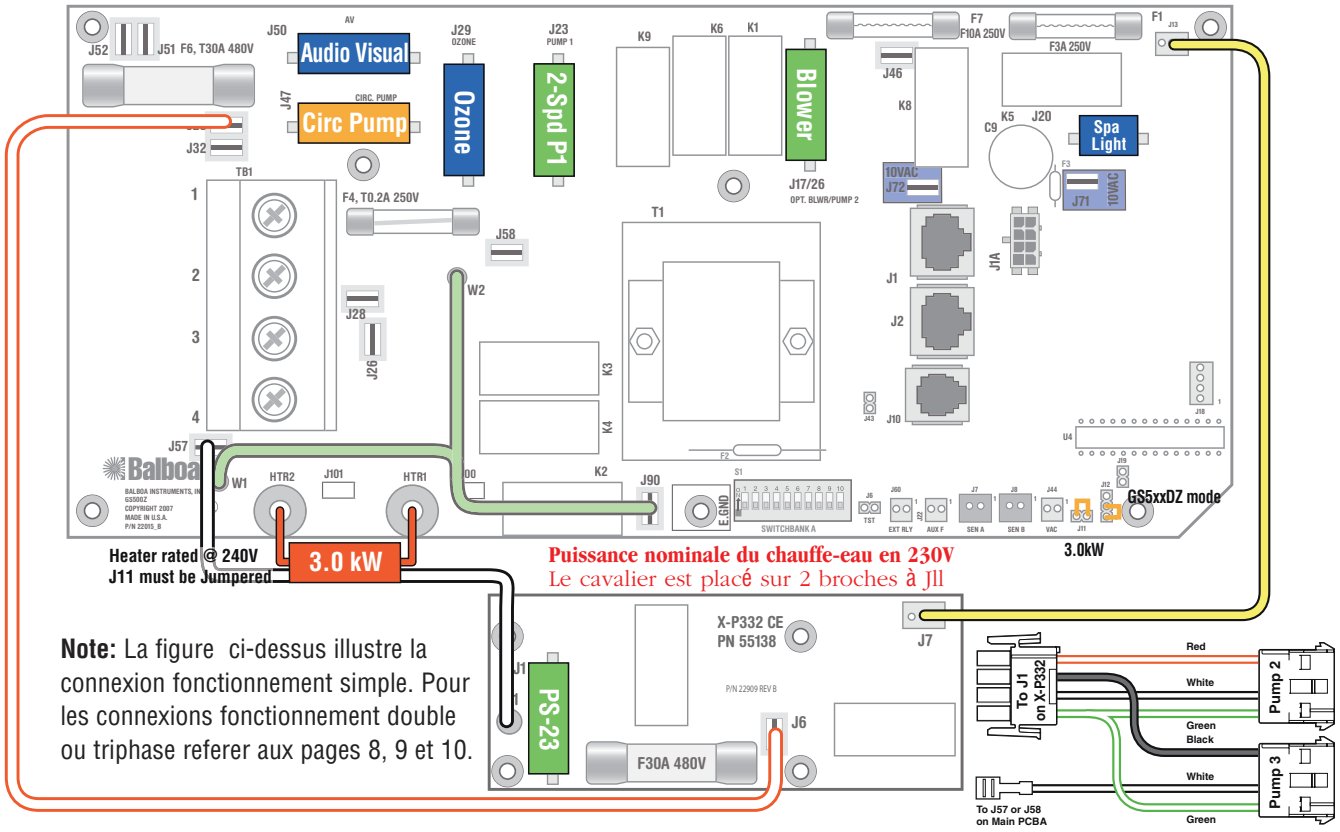


Configurations de câblage et Commutateurs DIP et cavaliers

Installation n° 2

- Pompe 1, 230 V, 2 vitesses
- Pompe 2, 230 V, 1 vitesse
- Pompe 3, 230 V, 1 vitesse
- Pompe circ. 230
- Soufflante 230V
- Ozonateur 230 V
- Éclairage de bain 10 V
- A.V. 230 V (stéréo)
- Chauffe-eau 230 V 3,0 kW
- Deluxe Panneau Principal

Note sur le test de haute tension :
Déconnecter la borne à glissière avec les fils verts de J90 avant d'effectuer tout test haute tension. Si celle-ci n'est pas déconnectée, une défaillance du test par erreur se produria. Reconnecter la born à J90 après avoir réussi le test haute tension.

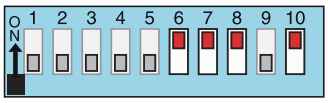


Note: La figure ci-dessus illustre la connexion fonctionnement simple. Pour les connexions fonctionnement double ou triphase referer aux pages 8, 9 et 10.

AVERTISSEMENT : L'alimentation principale au système doit être COUPEE AVANT de procéder aux configurations des commutateurs DIP.
AVERTISSEMENT : La mémoire rémanente (J43) doit être REINITIALISEE pour permettre aux nouveaux réglages de commutateurs DIP d'être actualisés (se reporter à la page relative à la mémoire rémanente).

SSID #
100
91
43

Bloc de commutaters A

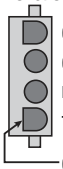


A1, Test Mode désactivé (OFF)
A2, voir tableau 1
A3, N/A
A4, Protection gel aux.
A5, Pompe 1 à 2 vitesses
A6, 50 Hz
A7, J17/26 pompes activées
A8, Degrés C
A9, pompe circ. 24 h avec arrêt complet à °F
A10, voir tableau 1

Code couleur du câblage

- Connexions c.a. neutres (communes)
- Connexions spéciales c.a.
- Connexions ligne c.a.
- Connexions 10 V
- Fils de commande relais

Fonction connecteur



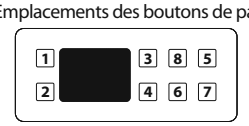
- Généralement, tension de secteur
- Généralement, tension de secteur pour pompes à 2 vitesses
- Neutre (commun)
- Terre

Côtés plats dans le connecteur

Affectation des boutons de panneau

1=Temps
2=Mode/Prog
3=Temp à la hausse
4=Temp à la baiss
5=Eclairage
6=Pompe 1
7=Pompe 2
8=J17/26

Emplacements des boutons de panneau



Definitions des Commutateurs DIP et cavaliers

SSID 100 91 43 Modèle de base GS523DZ

Fonction des commutateurs DIP

A1 Mode test -normalement désactivé (OFF)
A2+A10 Commandent la consommation d'ampères (voir tableau 1)
A3 Non applicable (doit être sur la position OFF/Arrêt)
A4 Protection gel aux. (doit être sur la position « OFF »)
A5+A9 Pompe 1 vitesses et Activités de la pompe circulaire

A5	A9	mode circulaire	Pompe 1 vitesses
OFF	OFF	mode non-circulaire	2 vitesses
ON	OFF	Fonctionne comme la pompe 1 lente (cycles de filtrage, scrutations)	1 vitesses
OFF	ON	24 h avec arrêt complet à 3° F	1 vitesses
ON	ON	24 h avec arrêt complet à 3° F	2 vitesses

A6 Position « ON » Fonctionnement 50 Hz
Position « OFF » Fonctionnement 60 Hz
A7 Position « ON » J17/26 activée pour une soufflante ou pompe 4 une vitesse.
Position « OFF » J17/26 desactivée
A8 Position « ON » Température affichée en degrés Celcius
Position « OFF » Température affichée en degrés Fahrenheit

Tableau 1 Nbre d'équipements haute vitesse Pompes/Soufflante Avant désactivation du chauffe-eau

A2	A10	
OFF	OFF	0
ON	OFF	1
OFF	ON	2
ON	ON	3

Alerte:
Pompe 2 et Pompe 3 sont exigé0, utilisé X-P332 CE carte d'expansion avec PS-23 fil adaptateur. Pour sajouter une soufflante ou Pompe 4, 1 vitesse utilisé 17/26.

Fonction des cavaliers

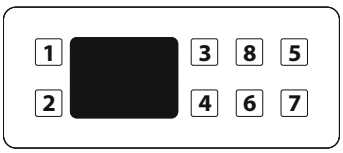
J11 Pour chauffee-eau 3Kw et plus le cavalier oeut être placer dans quelque position, mais exécute meilleur sur les broches 1 et 2. Pour chauffee-eau 2.5Kw et mois le cavalier doit être sur une broche.

J12 Prémonté. Ne deplacez pas.
Le cavalier sur la broche 1 et 2 permet le mode de compatibilité GS51x/GS5xxS/GS5xxD software.
Le cavalier sur la broche 2 et 3 permet le mode de compatibilité GS50x software.

J43 Quand le cavalier est placé sur 2 broches lors de la mise sous tension, le système réinitialise la mémoire rémanente.
Laisser sur 1 broche pour activer la fonction de mémoire rémanente.

AVERTISSEMENT :
•Des configurations incorrectes de commutateurs DIP peuvent causer un comportement anormal du système, voire l'endommagement de ses composantes.
•Se reporter à l'illustration du bloc de commutateurs à la page des Configurations de câblage pour les réglages corrects de ce système.
•Contacter Balboa pour toute page de configurations supplémentaires à joindre à cette fiche technique.

Emplacements des boutons de panneau



Affectation des boutons de panneau

1=Temps
2=Mode/Prog
3=Temp à la hausse
4=Temp à la baiss
5=Eclairage
6=Pompe 1
7=Pompe 2 + Pompe 3
8=J17/26 (quand A7 est sur ON)

Informations panneau aux.

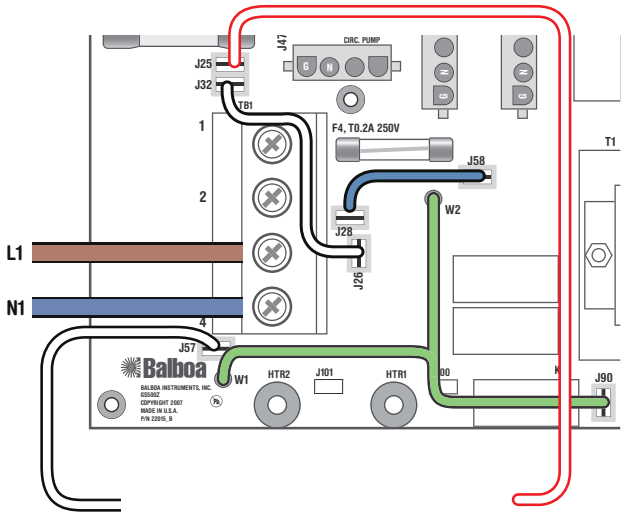
Supporte panneau aux. à 2 boutons

Supporte panneau aux. à 4 boutons

Options de configuration de fonctionnement électrique

Système avec carte de circuit imprime Rev. Bement

SORTIE D'USINE



A w1 sur une carte d'expansion fondre-protegee facultative.

A la mise sous tension une carte d'expansion fondre-protegee facultative.

Fonctionnement simple, Systèmes électrique TN et TT (1x32A)

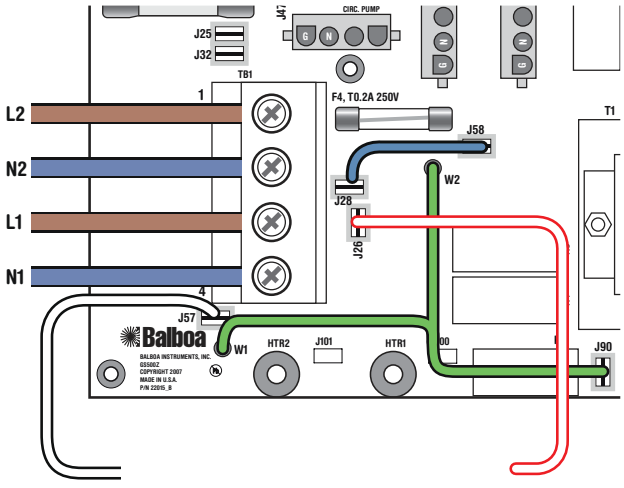
3 conducteurs (1 phase, 1 neutre, 1 prise de terre)

Le conducteur de prise de terre (vert/jaune) doit etre connecté a la masse du systeme comme indiqué.
Cette option est configurée et expediée par default

Tous les equipements (pompes, soufflante, chauffe eau) utilisent la ligne L1.

Desactivation de la fonction chauffage pour le systeme utilisant seulement 1 commutateur DIP (A10) :
Pour fonctionnement 1x16A :
Pas supporter.
Pour fonctionnement 1x32A :
Configurer le commutateur DIP A10 de telle façon que l'amperage total du systeme n'excedera jamais les specifications d'entrée.
Desactivation de la fonction chauffage pour le systeme utilisant plusieurs commutateurs DIP :
Se référer a la page « Définition des commutateurs DIP et cavaliers » et configurer les commutateurs comme indiqué dans le tableau 1 de telle façon que l'amperage total du systeme n'excedera jamais les specifications d'entree.

OPTION



A w1 sur une carte d'expansion fondre-protegee facultative.

A la mise sous tension une carte d'expansion fondre-protegee facultative.

Fonctionnement double, Systèmes électrique TN et TT (2x16A)

5 conducteurs (2 phase, 2 neutre, 1 prise de terre)

Le conducteur de prise de terre (vert/jaune) doit etre connecté a la masse du systeme comme indiqué.

Le chauffe-eau utilise la ligne 1 alors que tous les autres equipements, comme les pompes et les souffleurs utilisent la ligne 2.

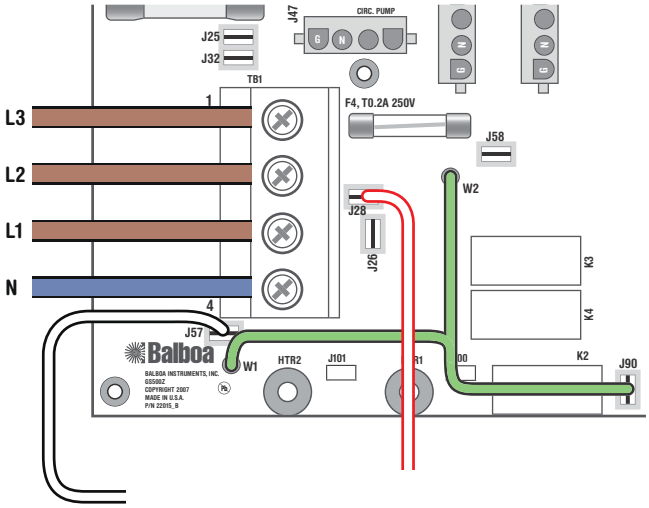
Retirer completement le conducteur blanc de J26 et J32.
Remarque : J32 et J25 sont identiques sur le plan electrique. Le conducteur blanc peut etre connecté à l'une ou l'autre des bornes avant depose.

Desactivation de la fonction chauffage pour le systeme utilisant seulement 1 commutateur DIP (A10) :
Commutateur DIPA10 doit etre a l'arrêt « OFF »
Desactivation de la fonction chauffage pour le systeme utilisant plusieurs commutateurs DIP :
Se référer a la page « Définition des commutateurs DIP et cavaliers » et configurer les 2 commutateurs en position ON comme indiqué dans le tableau 1.

Pour utilise une carte d'expansion:
Desactivation de la fonction chauffage pour le systeme utilisant plusiers commutateurs DIP:
Se Référer a la page « Definition des commutateurs DIP et cavaliers » et configuerer les 2 commutateurs en position OFF comme indiqué dans le tableu 1.

Système avec carte de circuit imprime Rev. Bement

OPTION



A w1 sur une carte d'expansion fondre-protegee facultative.

A la mise sous tension une carte d'expansion fondre-protegee facultative.

Fonctionnement triphasè, Systèmes électrique TN et TT 5 conducteurs (3 phase, 1 neutre, 1 prise de terre)

Le conducteur de prise de terre (vert/jaune) doit etre connecté a la masse du systeme comme indiqué.

IMPORTANT : La configuration doit utiliser un conducteur de neutre avec une tension phase neutre de 230 V a.c.

Le chauffe -eau utilise ligne L1.
Tous les principaux equipements utilisent la ligne L3.
Les equipement additionels, comme les cartes d'expansion, utilisent la ligne L2.

Retirer completement le conducteur blanc de J26 et J32 ou J25.

Retirer completement le conducteur bleu de J28 et J58.

Desactivation de la fonction chauffage pour le systeme utilisant seulement 1 commutateur DIP (A10) :

Commutateur DIPA10 doit etre à l'arrêt « OFF »

Desactivation de la fonction chauffage pour le systeme utilisant plusieurs commutateurs DIP :

Se référer a la page « Définition des commutateurs DIP et cavaliers » et configurer les 2 commutateurs en position ON comme indiqué dans le tableau 1.

NOTE:
- Les systèmes GS5xxZZ ne peuvent pas tous supporter un fonctionnement triple,
- Le fonctionnement triple necessite un circuit imprime Rev B
- Si vous utilisez une carte d'expansion, la carte doit avoir un fusible de protection

Notes d' Application de Fonctionnement Électrique

Cette page est specifique a la modèle GS523DZ avec des pompes a 7 A max.
(Les pages précédentes couvre toute les applications de GS.)

Tel que configure, cette système est mise en Fonctionnement Simple.
Voycz les pages précédentes pour des instmctions pour les Fonctionnement Double et Fonctionnement Triphase.

Employez les directives suivantes pour l' arrangement des Commutateurs DIP dans la position correct pour le Fonctionnement choisi.

Pour Fonctionnement lx16A:
Pas supporter

Pour Fonctionnement I x32A:
Commutateur DIPA2 doit être a l'arrêt «OFF» et A10 peut être sur «ON».

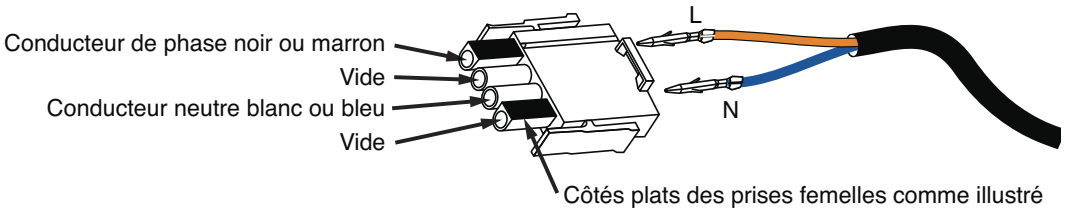
Pour Fonctionnement 2x16A:
Commutateurs DIPA2 et A10 doit être a l'arrêt «OFF» (parce que Pompes 2 et 3 sont sur la même service que la Chauffe-eau).

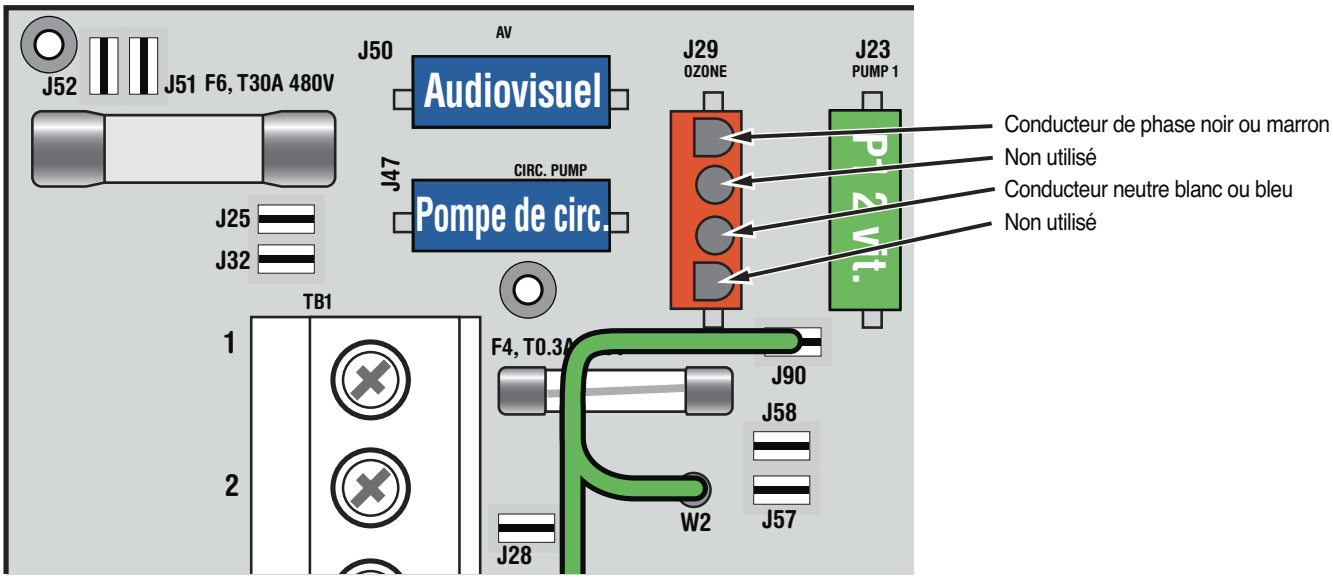
Pour Fonctionnement Triphase (I6A par phase):
Pompe 1 et la Soufflante sont sur la même phase, Pompes 2 et 3 sont sur un autre phase, et la Chauffe-eau est sur sa propre phase. Ainsi il n'y a aucune limitation nécessaire pour equipments qui marche ensemble. Alors les deux Commutateurs DIPA2 et A10 peut être sur «ON».

Connexions de l'ozonateur

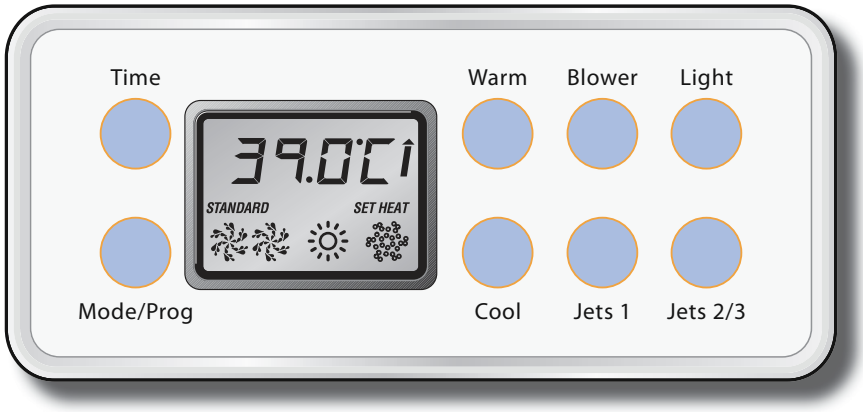
Remarque : Une fois les broches verrouillées dans le connecteur, leur retrait nécessite un outil spécial. S'adresser à l'agent commercial Balboa pour toute information sur l'achat d'un tire-broche.

Configuration du connecteur de l'ozonateur (230 V C.A., 50 Hz) :

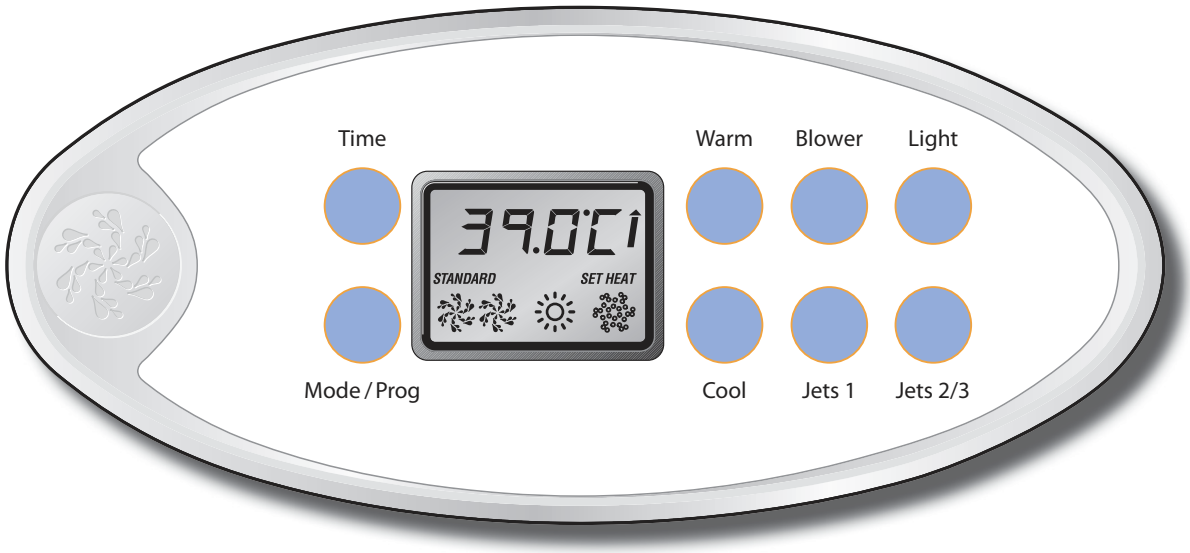




Configurations de panneau Serial Deluxe



VL801D (Serial Deluxe)
PN 54121 sans cache
• Se connecte seulement à la borne J1 sur la carte de circuit imprimé principale.*



VL802D
PN 54562 sans cache
• Se connecte seulement à la borne J1 sur la carte de circuit imprimé principale.*

*** Panncaux avec retroeclairage grilées (ampoules installer) ne peut jamais être connecter a J2. Utilise seulement J1. Si les ampoules de retroeclairage grillées sont enlèves les connecteurs J1 et J2 peut être utiliser.**